



## Diócesis de Brooklyn    Investigación Pre-Nupcial

***¡Importante!*** Favor de usar esta guía junto con el panfleto "Guías para Dialogar"

**Novio** \_\_\_\_\_

**Novia** \_\_\_\_\_

**Iglesia** \_\_\_\_\_

**Lugar del Matrimonio** (si es diferente de la Iglesia de preparación) \_\_\_\_\_

**Día del Matrimonio** \_\_\_\_\_ **Fecha** \_\_\_\_\_ **Hora** \_\_\_\_\_

La fecha del Matrimonio NO debe ser fijada hasta que toda la información sea recopilada, incluyendo la información de la interrogación. Si son menos de seis (6) meses entre el contacto inicial y la fecha propuesta para el matrimonio por favor consultar con la Cancillería.

**Licencia Matrimonial #** \_\_\_\_\_ **Condado** \_\_\_\_\_

PRIMERA SESIÓN-FECHA \_\_\_\_\_

### I. INFORMACIÓN BÁSICA QUE SE DEBE OBTENER EN LA PRIMERA ENTREVISTA:

NOVIO		NOVIA
	Nombre	
	Dirección	
	Ciudad, Estado, Zona Postal	
	Teléfono-Casa	
	Teléfono-Trabajo	
	Empleo	
	Fecha de nacimiento/ Edad	
	Lugar de nacimiento	
	Religión	
	Parroquia	
	Duración de Residencia	
	Magnitud de práctica religiosa	
	Nombre y apellido del padre	
	Su religión o rito	
	Nombre y apellido de soltera de la madre	
	Su religión o rito	

**II. DOCUMENTACIÓN NECESARIA: ( Favor de marcar la documentación requerida.)**

Certificado de Bautismo:  Novio  Novia      Certificado de Confirmación:  Novio  Novia  
 Decreto Divorcio Civil:  Novio  Novia      Decreto de Anulación:  Novio  Novia  
 Testimonio de Libertad:  Novio  Novia      Certificado de defunción Esposo/a:  Novio  Novia

**CUANDO LA DOCUMENTACIÓN SEA PROVEIDA, FAVOR DE COMPLETAR LO SIGUIENTE:**

NOVIO		NOVIA
	Fecha del Bautismo	
	Lugar del Bautismo	
	Fecha de la Confirmación*	
	Lugar de la confirmación	
	Nombre del esposo/a anterior	
	<i>Si el Esposo/a ha fallecido</i>	
	Fecha de Defunción (Fallecimiento)	
	Lugar de Defunción (Fallecimiento)	
	Número Certificado de Defunción	
	<i>Si el Matrimonio anterior fue anulado</i>	
	Fecha del Decreto	
	Número del Protocolo	
	Diócesis donde fue obtenido	

\*En la eventualidad que una de las partes no hayan sido confirmadas, arreglos deben ser hechos para proveer la Catequesis apropiada para que los Sacramentos puedan ser recibidos antes o después de la celebración del Matrimonio.

**III. DISPENSAS / PERMISOS QUE SE NECESITAN:**

*Solicitado Recibido*

--	--

1. Un Matrimonio Católico después de previa unión con otra persona- Si uno de la pareja estuvo previamente casado/a, o si cualquiera estuvo envuelto/a en una unión no-marital de la cual hay hijos, la forma (DF) debe ser sometida al Tribunal, **NO SE DEBE FIJAR FECHA DE MATRIMONIO** hasta que el permiso haya sido recibido. La forma a usar: DF (Defect of Form) situaciones; anulamiento eclesial o disolución; muerte de un cónyuge anterior. Usar una forma por unión.

--	--

2. Dispensa por disparidad de Culto. Si uno de la pareja no ha sido bautizado (aún un Catecúmeno), ésta solicitud deberá ser sometida a la Cancillería.

--	--

3. Solicitud para Matrimonio Mixto. Si cualquiera de los contrayentes no es Católico, incluyendo los Catecúmenos ésta Solicitud deberá ser sometida a la Cancillería.

--	--

4. Solicitud para casarse en una ceremonia No-Católica-(Dispensa de Forma Canónica)- Si, por razones pastorales serias, una pareja solicita poder casarse en una ceremonia No-Católica, ésta solicitud deberá ser sometida a la Cancillería.

--	--

5. Permiso para un Sacerdote/Diácono de Oficiar en un Matrimonio fuera de un edificio Católico- Si, por razones pastorales serias, una pareja pide casarse fuera de una Iglesia Católica por un sacerdote/diácono, éste Permiso debe ser solicitado de la Cancillería. Los Obispos del Estado de NY no darán permiso para que se celebren Matrimonios al aire libre (campos, parques, etc.)

--	--

6. Matrimonio con menos de Seis Meses de Preparación- Si, por razones pastorales serias, una pareja solicita poder casarse con menos de seis meses de preparación, debe consultarse a la Cancillería.

--	--

7. Dispensa por Consanguinidad o Afinidad- Si los contrayentes comparten un común antepasado de tercer o cuarto grado, o si están relacionados por matrimonio, en línea directa ésta solicitud debe ser sometida a la Cancillería.

--	--

8. Petición para la Celebración Católica del Matrimonio cuando uno de los dos es Menor de 18 años- Si cualquiera de los contrayentes es menor de 18 años de edad, ésta solicitud debe ser sometida a la Cancillería, **NO SE DEBE FIJAR NINGUNA FECHA DE MATRIMONIO** hasta que el permiso haya sido recibido.

--	--

9. Permiso para casarse cuando haya habido una perturbación Mental o Emocional- Si cualquiera de la pareja haya estado sometido/a a un tratamiento por cualquier perturbación mental o emocional, la Cancillería debe ser consultada, **NO SE DEBE FIJAR NINGUNA FECHA PARA LA CELEBRACIÓN DEL MATRIMONIO** hasta que ésta situación haya sido investigada y se haya aprobado la realización del matrimonio.

**IV. INTERROGACIÓN A LOS CONTRAYENTES (LOS INTERESADOS)**

La pareja debe ser entrevistada individualmente por el sacerdote/diácono. Uno de los contrayentes es invitado a que se retire puesto que las siguientes preguntas van a ser contestadas bajo juramento, por separado y no en presencia de los dos juntos.

**ENTREVISTA CON LA NOVIA**

- |   | <b>SI</b>                | <b>NO</b>                |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. <i>¿Promete ante Dios contestar las siguientes preguntas conforme la verdad?</i>   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. <i>¿Tienen Uds. dos la intención de entrar a un matrimonio que sea para toda la vida?</i>  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. <i>¿Tienen Uds. dos la intención de ser fieles el uno al otro por el resto de sus vidas?<br/>Si la respuesta es SI, ¿entienden Uds. que las enseñanzas de la Iglesia acerca de la fidelidad matrimonial excluye la actividad homosexual y las relaciones extramaritales?</i> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. <i>¿Tienen los dos la intención de procrear hijos en este matrimonio?</i>  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

---

Las siguientes cuatro preguntas (5 al 8) tratan acerca de asuntos con serias posiciones que, si están presentes en ellas deben ser manejadas consultando con la Cancillería o con el Tribunal. NO SE DEBE FIJAR FECHA MATIMONIAL hasta que estos asuntos hayan sido resueltos.

- |   |                          |                          |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 5. <i>¿Alguna vez, ha estado Ud. casada, de cualquier modo, manera o forma? Esto incluye cualquier ceremonia civil, no-religiosa o cualquier forma de ceremonia religiosa, en cualquier otro país o estado, por medio de un funcionario oficial, por cualquier razón (incluyendo el propósito de inmigración).<br/>Sacerdote / Diácono: Si la respuesta es SI, por favor anote la información requerida en la Sección II, y aplique al Tribunal por el Permiso (# 1 Sección III.)</i> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 6. <i>¿Tiene Ud. alguna obligación natural o moral hacia cualquier compañero previo, o con niños de otras uniones previas?<br/>Sacerdote / Diácono: Si la respuesta es SI, por favor aplique al Tribunal por el permiso (# 1, Sección III.)</i>   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 7. <i>¿Está Ud. siendo tratada o alguna vez ha sido tratada por algún problema físico, emocional o psicológico que podría afectar su capacidad de contraer matrimonio?<br/>Sacerdote / Diácono: Si la respuesta es SI, aplique por el Permiso # 8 Sección III.</i>  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 8. <i>¿Ud. o la persona que desea ser su cónyuge, tendrá menos de 18 años al tiempo que se proponen casarse?<br/>Sacerdote / Diácono: Si la respuesta es SI, favor de consultar con la Cancillería (# 7, Sección III)<br/>Si la respuesta es SI, (a) ¿tienen el permiso de sus padres para contraer matrimonio?<br/>(b) ¿tomarán parte del Programa Diocesano de Teenage Marriage?</i>  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

- |  |                          |                          |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 9. <i>¿Sabe Ud. de algún impedimento para contraer matrimonio? Tal como:</i>   |                          |                          |
| a. <i>¿Votos Religiosos, Sagradas Ordenes, o por relación espiritual con su prometido?</i>   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| b. <i>¿De alguna insuficiencia física o psicológica que le prevendría de actuar sexualmente (impotencia)<br/>Sacerdote / Diácono: Si la respuesta es SI, por favor consultar con la Cancillería.</i>   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 10. <i>¿Tiene conocimiento de alguna relación por sangre, matrimonio o por adopción que podría constituir un impedimento para casarse?<br/>Sacerdote / Diácono: Si la respuesta es SI, aplique a la Cancillería por la dispensa (# 6 en Sección III)</i> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

- |   | <i>SI</i>                | <i>NO</i>                |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 11. <i>¿Está Ud. bajo alguna presión debido a, por ejemplo, una enfermedad, edad, estado legal, razones de inmigración, finanzas, o aún presión de tener una boda Católica?</i>           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 12. <i>¿Es el embarazo el factor que la lleva a casarse en este momento?<br/>Si la respuesta es SI, no obstante, el período de seis meses de preparación es ordinariamente requerido.</i> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 13. <i>¿Ha sido afectado de cualquier modo uno de Uds. por abuso de alcohol y/o de drogas?</i>  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 14. <i>¿Tiene Ud. conocimiento de algunas otras condiciones que pudieran afectar su matrimonio?<br/>Tales como:</i>   |                          |                          |
| <i>a. ¿una reciente relación previa?</i>  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <i>b. ¿prestar servicio militar en un futuro cercano?</i>   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <i>c. ¿alguna enfermedad hereditaria o infecciosa?</i>  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <i>d. ¿una notable diferencia de edad entre Uds. dos?</i>   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <i>e. ¿diferentes bases culturales?</i>   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <i>f. ¿diferentes bases religiosas?</i>   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <i>g. ¿una significativa diferencia en el nivel de estudios?</i>  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <i>h. ¿la inhabilidad de establecer una independencia financiera aparte de sus familias?</i>  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <i>i. ¿dificultades en vivir independientemente solos, aparte de sus familias?</i>  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <i>j. ¿problemas por juego excesivo u otros comportamientos viciosos?</i>   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

*Si alguna de las preguntas arriba mencionadas la respuesta fue SI, ¿cómo se están resolviendo?* \_\_\_\_\_

- |   |                          |                          |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 15. <i>(Si es aplicable) ¿Han dado su aprobación para su matrimonio sus padres o guardianes?</i>  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 16. <i>¿Hay algo sobre lo que no se haya discutido con su prometido, que si se supiera, pudiera influenciar en sus relaciones, o causarle a el posponer o cancelar la boda?</i> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 17. <i>¿Firmará Ud. ahora este documento como evidencia de la veracidad de sus respuestas?</i>  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

\_\_\_\_\_  
*Firma de la Novia*

\_\_\_\_\_  
*Firma del Sacerdote/Diácono*

\_\_\_\_\_  
*Fecha y Lugar*

#### IV. INTERROGACIÓN A LOS CONTRAYENTES (LOS INTERESADOS)

La pareja debe ser entrevistada individualmente por el sacerdote/diácono. Uno de los contrayentes es invitado a que se retire puesto que las siguientes preguntas van a ser contestadas bajo juramento, por separado y no en presencia de los dos juntos.

#### ENTREVISTA CON EL NOVIO

- |  | SI                       | NO                       |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. ¿Promete ante Dios contestar las siguientes preguntas conforme la verdad?   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. ¿Tienen Uds. dos la intención de entrar a un matrimonio que sea para toda la vida?  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. ¿Tienen Uds. dos la intención de ser fieles el uno al otro por el resto de sus vidas?<br>Si la respuesta es SI, entienden Uds. que las enseñanzas de la Iglesia acerca de la fidelidad matrimonial excluye la actividad homosexual y las relaciones extramaritales? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. ¿Tienen los dos la intención de procrear hijos en este matrimonio?  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

---

Las siguientes cuatro preguntas (5 al 8) tratan de asuntos con serias posiciones que, si están presentes en ellas deben ser manejadas consultando con la Cancillería o con el Tribunal. NO SE DEBE FIJAR FECHA NATRIMONIAL hasta que estos asuntos hayan sido resueltos.

- |  |                          |                          |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 5. ¿Alguna vez, ha estado Ud. casado, de cualquier modo, manera o forma? Esto incluye cualquier ceremonia civil, no-religiosa o cualquier forma de ceremonia religiosa, en cualquier otro país o estado, por medio de un funcionario oficial, por cualquier razón (incluyendo el propósito de inmigración).  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 6. ¿Tiene Ud. alguna obligación natural o moral hacia cualquier compañera previa, o con niños de otras uniones previas?<br>Sacerdote / Diácono: Si la respuesta es SI, por favor anote la información requerida en la Sección II, y aplique al Tribunal por el Permiso (# 1 Sección III.)  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 7. ¿Está Ud. siendo tratado o alguna vez a sido tratado por algún problema físico, emocional o psicológico que podría afectar su capacidad de contraer matrimonio?<br>Sacerdote / Diácono: Si la respuesta es SI, aplique por el Permiso # 8 Sección III.  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 8. ¿Ud. o la persona que desea ser su cónyuge, será menor de 18 años al tiempo que se proponen casarse?<br>Sacerdote / Diácono: Si la respuesta es SI, favor de consultar con la Cancillería (# 7, Sección III)<br>Si la respuesta es SI, (a) ¿tienen el permiso de sus padres para contraer matrimonio?<br>(b) ¿tomarán parte del Programa Diocesano de Teenage Marriage? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

- 
- |  |                          |                          |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 9. ¿Sabe Ud. de algún impedimento para contraer matrimonio? Tal como:  |                          |                          |
| a. ¿Votos Religiosos, Sagradas Ordenes, o por relación espiritual con su prometida?  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| b. ¿De alguna insuficiencia física o psicológica que le prevendría de actuar sexualmente (impotencia)<br>Sacerdote / Diácono: Si la respuesta es SI, por favor consultar con la Cancillería.   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 10. ¿Tiene conocimiento de alguna relación por sangre, matrimonio o por adopción que podría constituir un impedimento para casarse?<br>Sacerdote / Diácono: Si la respuesta es SI, aplique a la cancillería por la dispensa (# 6 en Sección III) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

- |  | <i>SI</i>                | <i>NO</i>                |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 11. <i>¿Está Ud. bajo alguna presión debido a, por ejemplo una enfermedad, edad, estado legal, razones de inmigración, finanzas, o aún presión de tener una boda Católica?</i> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 12. <i>¿Está su prometida embarazada?</i>  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <i>¿Es el embarazo el factor que le lleva a casarse en este momento?</i>   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <i>Si a cualquier pregunta la respuesta es SI, no obstante, el período de seis meses de preparación es ordinariamente requerido.</i>   |                          |                          |
| 13. <i>¿Ha sido afectado de cualquier modo uno de Uds. por abuso de alcohol y/ o de drogas?</i>  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 14. <i>¿Tiene Ud. conocimiento de algunas otras condiciones que pudieran afectar su matrimonio?</i><br><i>Tales como:</i>  |                          |                          |
| a. <i>¿una reciente relación previa?</i>   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| b. <i>¿prestar servicio militar en un futuro cercano?</i>  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| c. <i>¿alguna enfermedad hereditaria o infecciosa?</i>   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| d. <i>¿una notable diferencia de edad entre Uds. dos?</i>  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| e. <i>¿diferentes bases culturales?</i>  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| f. <i>¿diferentes bases religiosas?</i>  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| g. <i>¿una significativa diferencia en el nivel de estudios?</i>   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| h. <i>¿la inhabilidad de establecer una independencia financiera aparte de sus familias?</i>   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| i. <i>¿dificultades en vivir independientemente solos, aparte de sus familias?</i>   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| j. <i>¿problemas por juego excesivo u otros comportamientos viciosos?</i>  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

*Si alguna de las preguntas arriba mencionadas la respuesta fue SI, ¿cómo se están resolviendo?* \_\_\_\_\_

- |   |                          |                          |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 15. <i>(Si es aplicable) ¿Han dado su aprobación para su matrimonio sus padres o guardianes?</i>  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 16. <i>¿Hay algo sobre lo que no se haya discutido con su prometida, que si se supiera, pudiera influenciar en sus relaciones, o causarle a ella posponer o cancelar la boda?</i> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 17. <i>¿Firmará Ud. ahora este documento como evidencia de la veracidad de sus respuestas?</i>  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

\_\_\_\_\_  
*Firma del Novio*

\_\_\_\_\_  
*Firma del Sacerdote /Diácono*

\_\_\_\_\_  
*Fecha y Lugar*